

# Lễ Giáng Sinh

(2021-12-25)

**Ca Đoàn La Vang Tình Thương Giáo Xứ Saint Elizabeth**  
**<http://www.cdlvtt.dk>**

# Nhịp đàn đêm giáng sinh

Nhạc: Marcel Dazin

Lời Việt: Đỗ Vy Hạ

ĐK. Nhịp đàn vang lên  
hỡi các dân xa gần  
Tung hô Vua Trời xuống

Nhịp đàn vang lên  
hỡi muôn dân  
Tung hô Vua Trời xuống

làm người  
Cùng hoà ngân theo  
tiếng ca thiên thần

làm người  
Cùng hoà ngân theo  
tiếng kèn vang

Thương nhân gian Chúa đã giáng  
trần

Thương nhân gian Chúa đã giáng  
trần

1. Chuông ngân nhịp nhàng giữa đêm vắng  
Thinh không sứ thần hát vang  
2. Trong nơi mọn hèn Chúa ngự đến  
Đêm đông sương dày gió lên  
3. Đêm nay tỏa hiện ánh sao sáng  
Đưa Ba Vua tìm tới hang

1. Chuông ngân nhịp nhàng giữa đêm vắng  
Thinh không sứ thần hát vang
2. Trong nơi mọn hèn Chúa ngự đến  
Đêm đông sương dày gió lên
3. Đêm nay tỏa hiện ánh sao sáng  
Đưa Ba Vua tìm tới hang

1. Gọi mời toàn dân mau mau đến chào  
Hòa lời tụng ca Chúa ta.  
2. Chỉ vì tình yêu không mong đáp đền  
Mà Người dành quên ấm êm  
3. Này lễ vật đây xin dâng tiếng Người  
Ngào ngạt trầm hương khắp nơi

1. Gọi mời toàn dân mau mau đến chào  
Hòa lời tụng ca Chúa ta.
2. Chỉ vì tình yêu không mong đáp đền  
Mà Người dành quên ấm êm
3. Này lễ vật đây xin dâng tiếng Người  
Ngào ngạt trầm hương khắp nơi

# Xem Thấy Ôn Cứu Độ

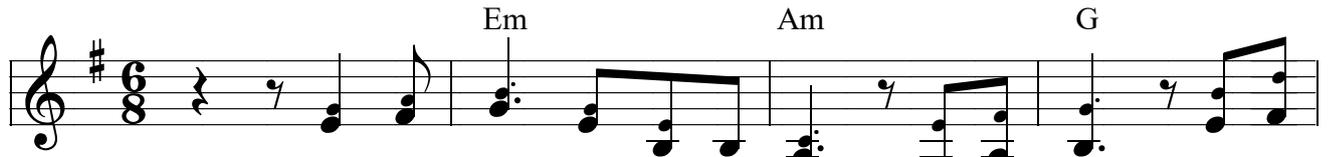
Tin Yêu

Tv 97 (1, 2-3ab, 3cd-4, 5-6)

Tường Ân

♩ = 52 *Slow rock*

*Lễ Ngày Giáng Sinh*

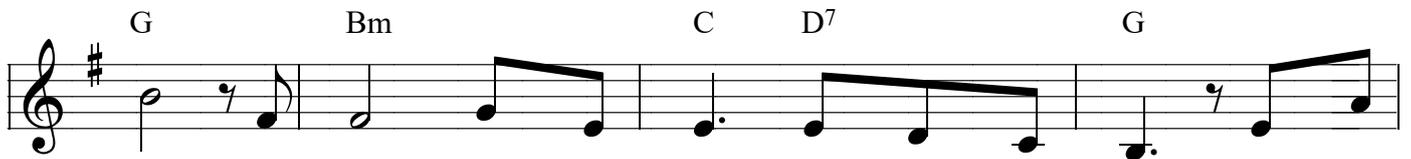


ĐK. Mọi dân nước trên mặt địa cầu đã xem thấy, đã xem

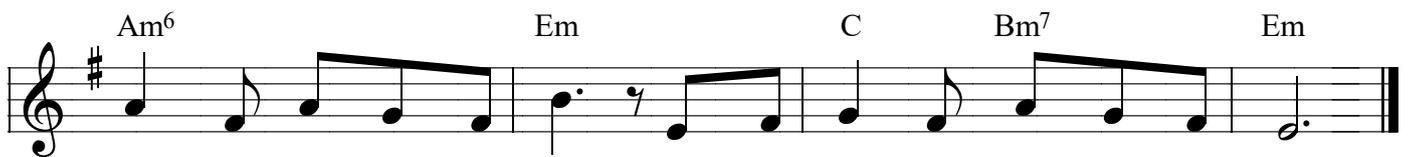


thấy ơn cứu độ của Chúa.

1. Hãy ca mừng Chúa một bài ca
2. Chúa luôn biểu dương nguồn mạch cứu
3. Khắp nơi trần thế đều được xem
4. Hãy ca mừng Chúa điệu nhạc êm



mới, vì Người đã thực hiện muôn điều lạ lùng. Người chiến  
rồi, và Người chiếu rạng ngời đức công minh Người. Lòng bao  
thấy, ngàn đời Chúa là nguồn suối ơn cứu độ. Nào trái  
ái, đàn cầm với tù - và tấu vang khắp trời. Đàn ca



thắng bằng cánh tay thần thánh, Người chiến thắng nhờ cánh tay uy hùng.  
dung và xót thương của Chúa, là giao ước Người hứa ban dân Người.  
đất hãy hát lên mừng Chúa, bài ca mới mừng kính tôn vinh Người.  
lên một khúc ca triu mến, ngợi khen Chúa ở trước thiên nhan Người.

# Đêm Bêlem xưa

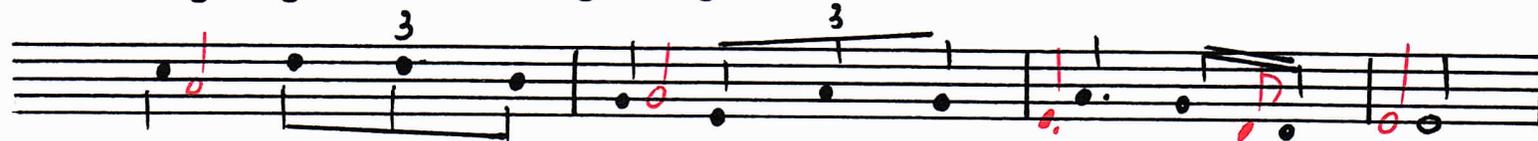
- An My-



1. Đêm Be - lem năm xưa đêm đông thanh vắng đêm đông thật
2. Con theo chân ba Vua xin dâng lên Chúa Giê - su hài
3. Ôi No - el năm nay con đang chiêm ngắm Giê - su hài



1. lạnh, một ngôi sao toả sáng trên cao. Và con Thiên
2. đông vàng (mộc) được cùng với nhũ hương. Và dâng lên
3. đông Ngài sinh trong hang đá hôi tanh. Từ trên Thiên



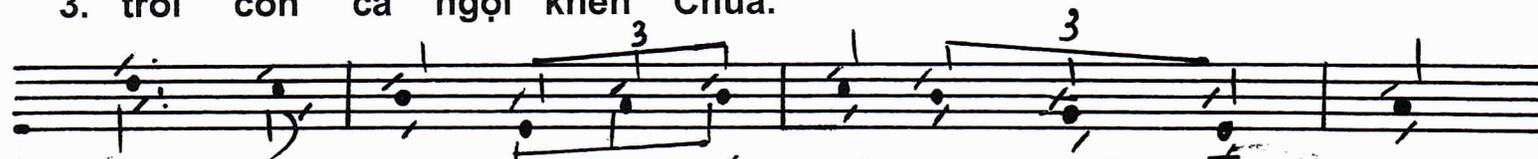
1. Chúa đã đến cho đời vì yêu trần gian yêu trần gian.
2. Chúa tấm bánh tinh tuyền cùng ly rượu nho nới đồng ruộng.
3. quốc Chúa đã xuống trần vì bao tội nhân đang làm than.



1. Hớp cùng với Ma - ri - a, cùng với Thánh Giu -
2. Hớp cùng với các mục đồng cùng với các Thiên
3. Hớp cùng với khắp nhân loại và các Thánh trên



1. se con ca ngợi khen Chúa.
2. thần con ca ngợi khen Chúa. Đk. VINH DANH THIÊN
3. trời con ca ngợi khen Chúa.



CHÚA TRÊN TRỜI. BÌNH AN DƯỚI THẾ CHO NGƯỜI THIÊN TÂM (2)

# NHÌN XEM TRẺ BÉ / GIÁNG SINH KHÓ NGHÈO

Nhạc cổ Anh Quốc  
Lời Việt: Lại Quốc Hùng

Nhạc cổ Anh Quốc  
Lời Việt: Khải Minh

1. Nhìn xem trẻ bé thơ ngày yên ngủ trong  
2. TỪ xa vắng tiếng sáo êm mục đồng gọi

1. Cuối đường chiều tối mau gió lạnh mờ áo  
2. Hỡi bạn nghèo khắp nơi khốn cùng ngàn nỗi

cánh tay êm Mẹ rất dịu hiền Và nghe bao tiếng mơ  
nhau, đưa nhau cùng đến tôn thờ. Kia bao chiến bé thơ

Ngập ngừng đôi bước chân về chốn nào Quán đời nghèo mất vui,  
nghèo tay chân ước mơ nghèo tiếng cười. Chúa chẳng ở rất xa

ru Thiên thần khế hát lên muôn lời ngân vang.  
ngày dương tròn đôi mắt quây quần bên Giê - su.

máng bò lừa hám hôi giữa đồng thành noi Chúa ra đời. Chúa thiên  
Chúa giờ ở sát bên ta rồi để nghe thấu nỗi đời.

Đấy chính Chúa Con ra đời, Người đến đem yêu thương

đàng giàu sang đâu có thiếu gì mà đêm nay giáng trần chốn hang hèn

xuống gian trần. Hãy hãy mau đem hương trầm sưởi

náu mình. Ấy cũng vì Người yêu thương quá những ai đơn côi ai khó

ấm Chúa Trời của muôn dân.

nghèo đành mang kiếp bọt bèo.

# Xin Giáng Sinh Tình Yêu

Phanxicô



1. Khi mùa đông sang con nghĩ đến hai tình yêu  
2. Ôi mùa đông xưa băng giá tuyết sương buồn giăng  
3. Mang tình yêu thương Chúa đã xuống đây cùng con  
4. Bao mùa đông qua con vẫn bước trên đường vô



này: Là một tình yêu của Chúa bao la đại dương. Và một tình  
đây. Kia bầu trời cao bừng sáng muôn muôn vì sao. Kia từ trời  
người. Cuộc đời lầm than Chúa đến nâng niu ủi an. Gọi về mùa  
tình. Dù đời mù sương đâu biết trao nhau niềm thương. Nguyện cầu tình



yêu nhân loại gian dối hững hờ. Lòng người mùa đông phai nhạt, băng giá, u  
cao Chúa đã sinh xuống gian trần. Để từ trần gian con được biết lối lên  
xuân Chúa dệt câu hát nơi nơi. Dạt dào lòng con muôn đời không nói lên  
yêu đong đầy trong trái tim này. Để hồn nồng say đi tìm dâng hiến đêm



mờ.  
trời. Đk: Xin cho tình yêu giáng sinh trên tình yêu. Tình yêu thiên  
lời.  
ngày.



cung xin xuống trên tình con người. Xin cho trần gian chứa chan ơn trời



cao. Người yêu thương nhau như Chúa yêu người đốn đau.

# Hang Belem

Hải Linh & Minh Châu  
\* Bùi Chu 1945 \*

Chậm (♩ = 66)

*f* F Dm B<sup>b</sup> F

ORGUE

C<sup>9</sup> F *mf* Am<sup>7</sup> Dm

DK: Hát khen mừng Chúa giáng sinh ra đời, Chúa  
(Đêm đông lạnh lẽo Chúa)

Hát khen mừng Chúa giáng sinh ra đời, Chúa  
(Đêm đông lạnh lẽo Chúa)

C B<sup>b</sup> Am F C F *p* §

sinh ra đời nằm trong hang đá nơi máng lữa. Trông hang Be-

sinh ra đời nằm trong hang đá nơi máng lữa. Trông hang Be-

*f* C/e *p*

lem: Ánh sáng tỏa lan từng bùng. Nghe trên không trung tiếng

lem: Ánh sáng tỏa lan từng bùng. Nghe trên không trung tiếng

Gm C7 F F7 *f* B<sup>b</sup> *mf*

hát Thiên Thần vang lừng. Đàn hát (réo rất tiếng hát). Xương

hát Thiên Thần vang lừng. Réo rất tiếng hát.

F *cresc* *f* B<sup>b</sup> Am Dm F C/e Dm C

ca (dư âm vang xa). Đây Chúa Thiên Tòa giáng sinh vì ta.

Dư âm vang xa. Đây Chúa Thiên Tòa giáng sinh vì ta.

F7 B<sup>b</sup> *mf* F *cresc*

Người hỏi (hãy kíp bước tới). Đến xem (nơi hang Be -

Hãy kíp bước tới. Nơi hang Be -

*f* B<sup>b</sup> Am Dm C/e C7 *f* F

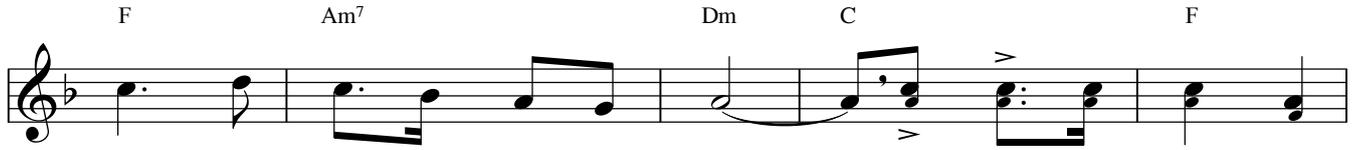
lem). Ôi Chúa giáng sinh khó khăn thấp hèn.

lem. Ôi Chúa giáng sinh khó khăn thấp hèn.



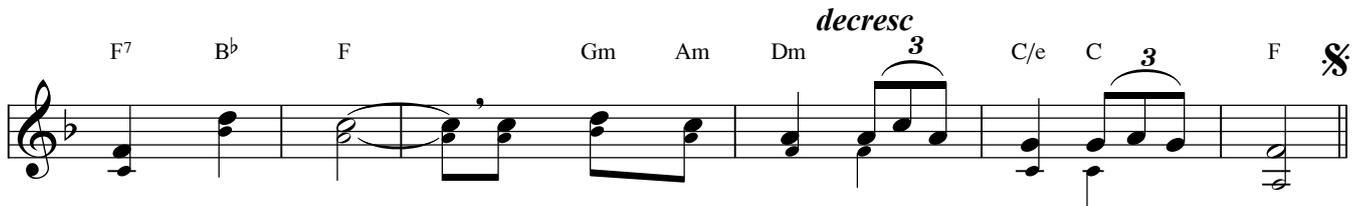
**Nam:**

**Solo:** Nửa đêm mừng Chúa giáng sinh ra chốn gian trần. Người đem ơn



**Duo:**

- |      |       |     |      |     |     |       |        |      |          |       |
|------|-------|-----|------|-----|-----|-------|--------|------|----------|-------|
| phúc | xuống | cho | muôn | dân | lầm | than. | 1. Nơi | hang | Be - lem | Thiên |
|      |       |     |      |     |     |       | 2. Nơi | hang | Be - lem | chiên |
|      |       |     |      |     |     |       | 3. Nơi | hang | Be - lem | mục   |
|      |       |     |      |     |     |       | 4. Nơi | hang | Be - lem | huy   |
|      |       |     |      |     |     |       | 5. Nơi | hang | Be - lem | ta    |



Thần	xương	ca:	Thiên	Chúa	vinh	danh,	chúng	nhân	an	hòa.
lừa	thở	hơi.	Tan	giá	đêm	đông	ấm	thân	Con	Người.
đồng	xúm	quanh.	Ca	hát	vang	lừng	mến	yêu	chân	thành.
hoàng	ánh	sao.	Đưa	lối	Ba	Vua	phương	Đông	đến	châu.
quỳ	thiết	tha.	Xin	Chúa	nhân	hiền	xuống	ơn	chan	hòa.

# Câu Chúc Giáng Sinh

(We Wish You a Merry Christmas)

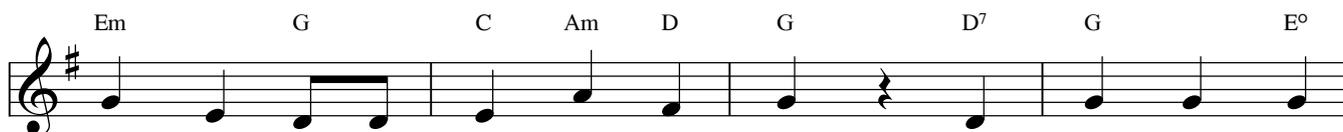
Cổ Ca Anh



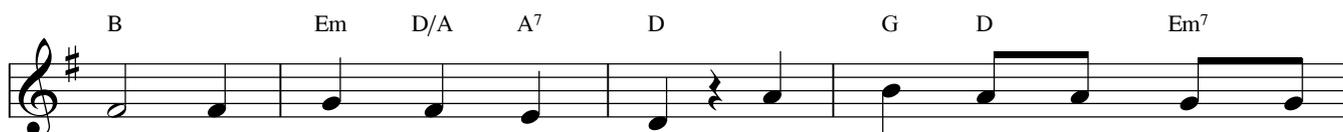
1. Nguyên xin ơn phúc trên ban đây tràn, bình  
2. Ngài ơi! Năm cũ đang qua dần và giờ  
1. We wish you a mer - ry Christ - mas, we  
2. Oh, bring us a fig - gy pud - ding; Oh,  
3. We won't go un - til we get some; We



an đêm Giáng Sinh cho nhân trần. Hạnh phúc chan chứa trong muôn  
đây con đến dâng câu ca mừng. Lòng muốn cho thế nhân luôn  
wish you a mer - ry Christ - mas. We wish you a mer - ry  
bring us a fig - gy pud - ding. Oh, bring us a fig - gy  
won't go un - til we get some. We won't go un - til we



tâm hồn và một năm mới bình an. ĐK: Hạnh phúc Chúa khăng  
yêu vì được cậy trông mãi vào Cha.  
Christ - mas, and a hap - py new year. Refr.: Good ti - dings we  
pud - ding and a cup of good cheer.  
get some, so bring some out here:



ban chan chứa trong tâm hồn. Mong ước cho muôn người được  
bring to you and your kin. We wish you a mer - ry



phúc lành và một năm mới bình an.  
Christ - mas, and a hap - py new year!